

# l'ECHO

## d'Oupeye

Mensuel  
d'information  
de la Commune  
d'Oupeye

E D I T O R I A L

Mesdames,  
Mesdemoiselles,  
Messieurs,  
Chers concitoyens,

Pour la première fois depuis 30 ans, le Conseil de l'Action Sociale a été installé dès le 4 janvier 2007. Cela a permis à la nouvelle majorité PS, CDH de se mettre au travail dans la foulée du Conseil Communal. Les Missions Essentielles, de même que les Services ont été assurés dans la continuité.

Autre application du code de la démocratie locale décentralisée, le Président du CPAS siège au **Collège Communal** avec voix délibérative. Le législateur vise ainsi à plus de synergies entre la Commune et le CPAS. A Oupeye, **confiance et bonnes habitudes** étaient déjà de mise.

### 2007, année du trentième anniversaire des CPAS

Nous avons fêté cet événement en juin, dans la tour du Château où la population fut invitée à l'exposition organisée par les services de notre Centre. L'ASBL « Article 27 » exposait les œuvres réalisées dans différents CPAS de la région, celles d'Oupeye furent admirées.

**Avec le mois de novembre, l'année touche à sa fin. Permettez-moi d'user de cet éditorial pour dresser le bilan de l'action sociale du CPAS.**

Tout récemment, un deuxième **Espace Informatique** a vu le jour, Place des Trois Comtés à Heure-le-Romain. Avec celui de la Maison de Quartier de Vivegnis, notre volonté est **de permettre à nos concitoyens d'oser l'informatique**. Un accompagnement individualisé les y attend.

**Le Plan Social Energétique** s'accomplit en 2007 et continuera en 2008. Ce plan vise à informer l'ensemble de la population des gestes simples que tout un chacun peut intégrer dans ses habitudes pour **réduire sa consommation d'énergie**. Les Travailliers Sociaux, les Aides aux Familles et les Enseignants sont formés pour être les relais et les vecteurs d'une bonne communication tant vers les adultes que vers les enfants.

L'Ecole des consommateurs de la Maison de Quartier s'est transformée en **Groupe d'Appui au Surendettement** dont l'objectif est clairement d'éviter les pièges à la consommation.

### Le CPAS d'Oupeye en quelques chiffres:

- **l'action sociale** gère 2.200 dossiers d'aide sociale au service général, 86 dossiers en médiation de dettes, 29 dossiers de placement sous réquisitoire en Maison de repos. Le traitement de 67 dossiers fonds énergie fédéral a permis d'apurer des factures énergie pour un montant de 32.000 €. Pour la période de novembre à mars, 144 aides chauffage hivernales CPAS ont été accordées pour un montant de 65.000 €. Du 01 septembre 2006 au 30 avril 2007, 140 personnes ont pu bénéficier d'une réduction sur leur facture d'énergie par le biais de l'aide chauffage fédérale pour un montant de 16.670 €. Le fonds social de l'eau a été sollicité pour 118 bénéficiaires pour un montant de 10.000 €.

- **Les services d'aide aux familles** se déclinent en 28.500 heures prestées par les Aides Familiales et 10.000 heures par les Aides Ménagères. Chaque année 40.000 repas sont portés à domicile. Le service Biotélévigilance assure la sécurité de 136 personnes 24h/24h. Les "bricos-dépanneurs" effectuent 400 dépannages

urgents. Le Minibus PMR réalise 1000 déplacements en moyenne par an. La crèche « Les petits Câlins » accueille environ 40 enfants par jour.

- **Le service d'insertion socioprofessionnel** compte actuellement une quarantaine de dossiers ouverts. 26 personnes ont été remises à l'emploi, 11 personnes ont retrouvé un emploi, 46 personnes suivent une formation. Le CPAS permet à 18 personnes bénéficiaires du revenu d'intégration d'obtenir un contrat de travail art.60 à durée déterminée.

- **La Culture et le Sport** sont rendus accessibles au public du CPAS à moindre coût, c'est ainsi que plus de 450 coupons Article 27 (culture) et plus de 200 coupons Coup d'Envoi (sport) ont été distribués. 22 jeunes ont reçu des chèques sport et 43 ont bénéficié d'un subsides Epanouissement social et Culturel

*La volonté des acteurs du CPAS, des membres du personnel et des mandataires, est de poursuivre une politique sociale active dans le respect de la dignité humaine pour plus de bien être de notre population oupeyenne.*



**Le Président du CPAS  
Christian BIEMAR**

Mensuel d'information édité  
par le Collège communal  
de la Commune d'Oupeye  
Editeur responsable:  
Guy Goessens,  
35, avenue Reine Elisabeth,  
4684 Oupeye-Haccourt  
Dépôt: bureau d'Oupeye



## Conseil communal du mardi 11 septembre 2007

Réuni sous la présidence de Monsieur le Bourgmestre Mauro LENZINI, le Conseil examine un ordre du jour de 31 points. Nous reproduisons ci-après l'essentiel des décisions prises en séance. Nous vous invitons à prendre connaissance de leur développement dans notre site communal [www.oupeye.be](http://www.oupeye.be) («Autorités» - «Conseil communal».)

**Action de soutien à la Ville de Gourcy** – Le Conseil ratifie la décision prise par le Collège communal d'acquiescer des ballots de vêtements pour un montant de 500 € auprès de l'ASBL Terre en association avec le Baoba de Burkina Faso (suite aux dégâts causés par la pluie à Gourcy dans la nuit du 31 juillet au 1er août) - unanimité. (Voir article en dernière page).

**Convention entre la Commune d'Oupeye et l'ASBL Sportive Haccourtoise** – amendement (unanimité).

**Bail locatif entre l'Administration communale et la zone de police Basse-Meuse** – amendement (la location mensuelle est ramenée de 810 € à 600 € - étant donné que la zone de police n'a plus la jouissance de la cour suite à l'aliénation du bâtiment en date du 4 juin 2007). Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR.

**Approbation des termes d'un acte sous seing privé** mettant à disposition l'ancienne maison communale de Hermée à l'Association Interrégionale de Guidance et de Santé. Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR.

**Adoption des statuts en régie communale ordinaire de l'ADL.** En vue d'assurer la pérennité de l'Agence de Développement Local, le Conseil décide de constituer une régie ordinaire ayant pour objet social le développement local de la Commune. Unanimité.

**Règlement communal relatif à l'exercice et à l'organisation des activités ambulantes** sur les marchés publics et le domaine public. Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR.

**Règlement redevance sur toute occupation d'emplacement sur les marchés publics** ou sur le domaine public en dehors des marchés publics – exercice 2008 à 2012. Unanimité.

**Règlement en matière d'épargne prénuptiale** – amendement – L'allocation communale est ramenée de 40 à 20% du montant des versements effectués par l'épargnant. Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR.

**CPAS – Modification budgétaire n°2** du service ordinaire et extraordinaire. Approbation aux montants suivants : Service ordinaire : recette : 7.662.739,33 € - dépenses :

7.662.733,12 € - résultat : 6,21 €. Service extraordinaire : recette : 892.529,66 € - dépenses : 733.000,00 € - résultat : 159.529,66 €. Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR.

**Approbation de l'introduction d'une demande de financement alternatif pour l'aménagement d'un plateau de bureaux.** Le Conseil communal approuve le formulaire de demande de subvention pour l'acquisition d'un gros-œuvre fermé d'un plateau de bureaux et la réalisation de son aménagement intérieur. Acquisition du gros-œuvre 1.907.252 €.

Aménagement intérieur 1.450.033 €. Ces montants comprennent le coût total des travaux y compris tous les frais d'études pour la réalisation de l'ouvrage. Une subvention de 60% devrait être obtenue, voire même de 75% sur les investissements innovants en matière d'énergie. Approbation des groupes PS et CDH, opposition des groupes MR et ECOLO.

**Plan escargot** – approbation du projet d'aménagement du carrefour des quatre chemins à Hermalle. Mode de passation du marché et approbation du cahier spécial des charges. Unanimité.

**Plan MERCURE 2007-2008** – Présentation d'un dossier de candidature portant sur l'entretien de la rue du Moulin à Haccourt. A l'initiative du Ministre régional ANTOINE, ce plan porte sur les objectifs suivants : mieux éclairer ; recherche de la convivialité ; sécuriser les usagers ; rénover et entretenir. Unanimité.

**Aménagement de sécurité de la voirie d'accès à l'école J. Bodson à Oupeye** – passation d'un marché relatif à l'éclairage public 43.917,27 € TVAC et à l'extension du réseau de distribution d'eau 19.762,17 € TVAC (unanimité).

**Marquages routiers** – 15.000 € TVAC - unanimité.

**Fourniture et installation d'un système de sonorisation au Château d'Oupeye** – 8.000 € TVAC. Approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR, abstention du groupe ECOLO.

**AIDE** – approbation de la déclaration de créance pour les frais d'exploitation pour l'année 2006 – 74.346,47 € (unanimité).

**Ancrage communal** – programme d'actions 2007-2008 – prise d'acte de la décision du Collège communal de retenir les 2 projets suivants : la rénovation de l'immeuble BEQO/BAWIN en deux maisons de type moyen, en 4 appartements de type moyen ainsi qu'en 3 appartements sociaux ; la construction d'un immeuble de 6 appartements sociaux rue Marie Monard à Vivegnis. (unanimité).

**Projet d'immersion linguistique** – prise en charge par le Pouvoir Organisateur du traitement d'un instituteur primaire à temps plein – pour l'année scolaire 2007-2008 - unanimité.

**Prise en charge par le Pouvoir Organisateur de 10 périodes/semaine** dans le cadre des cours d'apprentissage précoce d'une seconde langue pour trois sites scolaires (Oupeye – Hermalle et Hermée) - unanimité.

**Prise en charge par le Pouvoir organisateur de 6 périodes/semaine** d'un instituteur primaire à l'école de Vivegnis centre dans le cadre de l'objectif de l'égalité des chances (unanimité).

**SWDE** – souscriptions de parts sociales. 838 parts sociales de 25 € afin d'alimenter un nouveau lotissement à Haccourt (unanimité).

**Dénomination d'une nouvelle voirie à Hermalle-sous-Argenteau.** De manière à apporter toute la sécurité entre la voirie située rue Morette et le mur d'enceinte du «Comte de Mercy», le Conseil communal décide l'appellation de « Quai Franche Garenne » pour ce tronçon - unanimité.

**Aménagement et extension des vestiaires** au Foyer de quartier de Hermalle – approbation de la dépense engagée par le Collège communal - unanimité.

**Placement de filets pare-ballons** au terrain de football de Hermée – approbation de la dépense engagée par le Collège communal - unanimité.

**Aliénation d'un bien communal** constituant un lot de pierres bleues – approbation des groupes PS et CDH, opposition des groupes MR et ECOLO.

**Aliénation d'un bien communal à Vivegnis** – approbation des groupes PS et CDH, opposition du groupe MR et abstention du groupe ECOLO.

**ASBL Château d'Oupeye** – démission d'un membre de l'assemblée générale – unanimité.

### Questions orales :

Plusieurs Conseillers sont intervenus : **Mme HELLINX**, Conseillère MR, à propos d'une publicité pour « Art et Passion », de la nouvelle brochure « Génération Future »

et des panneaux prévus à Houtain ;

**Mme HENQUET**, Conseillère MR, à propos de la station service inexploitée à Haccourt, Allée Verte et de la station d'épuration rue Voie de Liège ;

**M. ROUFFART**, Conseiller MR, à propos de la suspension par le Conseil d'Etat du permis d'urbanisme pour le Trilogiport ;

**M. JEHAES**, Conseiller Ecolo, à propos du projet PIC Vert, du chantier de Hermée et de l'état d'avancement de l'appel à projets Fonds Européens 2008-2013.

## Manifestations du Souvenir du 11 novembre 2007 à Oupeye

Sous le patronage de l'Administration communale d'Oupeye et de son département des Relations publiques, les Associations patriotiques d'Oupeye ont le plaisir d'inviter la population à participer aux cérémonies du Souvenir du 11 novembre.

Le 11 novembre 2007, l'office religieux sera célébré en l'église Saint-Hubert à **Haccourt**, à **10h30**.

Le cortège de circonstance prendra ensuite la direction du monument aux morts de la place Communale puis du Square Pire pour les dépôts de fleurs de circonstance. Un vin d'honneur offert par l'Administration communale dans les locaux de l'école communale de Haccourt, rue des Ecoles, 4, clôturera la manifestation. Il est important de souligner que tous les monuments de l'entité seront également fleuris le 11 novembre.

C'est ainsi qu'un membre du Collège communal, accompagné des instances patriotiques locales, effectuera le dépôt de fleurs dans chaque village avant de rejoindre l'église de Haccourt à 10h30 pour la célébration religieuse de circonstance.

Voici l'horaire de ces dépôts :

**Haccourt :** 9h30 : rassemblement place de Hallembaye.

**Hermalle :** 9h45 : rassemblement place Froidmont.

**Hermée :** 9h30 : rassemblement place du Carcan ;  
10h : rassemblement au nouveau cimetière, rue Haie Martin.

**Heure :** 9h45 : rassemblement au monument aux morts, rue François Janssen.

**Houtain :** 9h45 : rassemblement au monument aux morts, rue de Slins.

**Oupeye :** 9h30 : rassemblement au monument aux morts, rue du Roi Albert.

**Vivegnis :** 9h45 : rassemblement au monument aux morts, place des Vignerons.

La population est, comme chaque année, invitée à pavoiser en cette circonstance. Nous vous en remercions d'avance.

**Guy GOESSENS**  
Premier Echevin

**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre

**Christine CAMBRESY**  
Présidente

## Nouveau ! Formations pour demandeurs d'emploi à partir de janvier 2008 à l'Agence Locale pour l'Emploi d'Oupeye

L'Agence Locale pour l'Emploi a déménagé. Voici notre nouvelle adresse : Centre administratif de Beaumont - 35, rue sur les Vignes à Oupeye et notre nouveau numéro de téléphone : 04 256.92.65. L'Agence Locale pour l'Emploi étendra ses activités dès le mois de janvier 2008 en proposant aux demandeurs d'emploi de la commune d'Oupeye des formations axées sur les métiers en pénurie. Si vous êtes intéressé(e), venez participer à la séance d'information **qui aura lieu le 19 novembre à l'ALE de 13 à 16 heures**.

Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à nous contacter.

### L'Agence Locale pour l'Emploi d'Oupeye recrute !

L'ALE procède à un appel à candidatures pour sa réserve de recrutement Titres-Services. Les personnes intéressées peuvent nous envoyer leur candidature composée d'un CV, d'une lettre de motivation et d'un document relatif à la composition de ménage (disponible à l'Administration communale et gratuit). Votre candidature doit être envoyée **au plus tard pour le 14/11/2007**. Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à nous contacter.



## Etat civil des mois de juillet et août 2007

### NAISSANCES

LERUITTE Olivia à Oupeye - Hermée  
SALME Alexia à Oupeye - Hermalle  
CARUSO Lisa à Oupeye  
BODY Enzo à Oupeye - Heure  
COLLARD Nathan à Oupeye - Haccourt  
LALIEUX Diego à Oupeye - Vivegnis  
ALVAREZ ORTEA Laly à Oupeye - Haccourt  
HAHNEL Lucie à Oupeye  
HAHNEL Norah à Oupeye  
BUFFAT Fanny à Oupeye - Hermée  
VANDERLINDEN Maxim à Oupeye - Heure  
PEPE Cinzia à Oupeye - Vivegnis  
FLAMAND Raquel à Oupeye - Vivegnis  
BAKRIM Sofia à Oupeye - Houtain  
DEVEUX Sacha à Oupeye - Heure  
PETRE Daria à Oupeye - Vivegnis  
LAMBRETTE Yohan à Oupeye - Heure  
GUINET Mathéo à Oupeye - Hermée  
LEGRAND Milla à Oupeye - Haccourt  
SAMIH Adam à Oupeye - Houtain

### MARIAGES

REFANO Fabrice (Oupeye - Houtain) et LESCRENIER Catherine (Oupeye - Houtain)  
MICHELS Claude (Oupeye - Heure) et DUCHESNE Joëlle (Oupeye - Heure)  
PIRLOTTE Fabien (Oupeye - Vivegnis) et VANDENBERGH Stéphanie (Liège)  
MOTTIE Kévin (Oupeye - Vivegnis) et DELHAYE Jennifer (Oupeye - Vive-

gnis)  
LAMBERT Julien (Oupeye - Hermée) et SANZA Jessica (Oupeye - Hermée)  
DELEPINE Gérald (Oupeye - Heure) et HANQUET Laetitia (Oupeye - Heure)  
PIRON Olivier (Oupeye - Hermée) et LEKEU Nadia (Oupeye - Hermée)  
NIZET Frédéric (Oupeye - Hermalle) et SUARDINI Séverine (Oupeye - Hermalle)  
BRANDT Pierre (Visé) et IANNELLO Antonella (Oupeye - Haccourt)  
MALAGNINI Michaël (Oupeye - Haccourt) et WEBER Lise-Marie (Oupeye - Haccourt)  
STORDEUR Luc (Oupeye - Hermée) et BOTTY Marie (Oupeye - Hermée)  
DENOISIEUX Christian (Blegny - Saine) et RODENS Hilde (Oupeye - Heure)  
BRUYERE Christophe (Oupeye - Haccourt) et VRANKEN Véronique (Oupeye - Hermée)  
DEKENS Frédéric (Oupeye - Haccourt) et SPITS Caroline (Oupeye - Haccourt)  
BROUNS Jean-François (Visé - Cheratte) et RINCHARD Elodie (Oupeye)

### DECES

VERJUS Elisabeth, 91 ans, veuve de Lucien TOPPETS, Oupeye - Hermalle  
KARTNER Reinier, 65 ans, époux de Marie CARTIAUX, Oupeye - Vivegnis  
JOIRIS Jeanne, 89 ans, veuve de AL-

fred BOON, Oupeye - Haccourt  
MAGDALENA José, 47 ans, époux de Ida MANCUSO, Oupeye  
DE BECK André, 88 ans, veuf de Aline FUMAL, Oupeye (décédé à Herstal)  
LAGASSE Suzanne, 83 ans, veuve de Auguste ELSEMME, Oupeye - Vivegnis (décédée à Herstal)  
LIBEN Annie, 59 ans, épouse de Claude BUQUET, Oupeye - Heure (décédée à Liège)  
VAN BILZEN Jean, 77 ans, époux de Norva DEGROOTE, Oupeye - Vivegnis (décédé à Liège)  
MICHEROUX Jean-Paul, 43 ans, divorcé de Sudarat PHOSRI, Oupeye (décédé à Liège)  
JOLY Pierre, 71 ans, époux de Maria PIPERS, Oupeye - Hermalle  
BONHOMME Catherine, 86 ans, veuve de Stanislaw FORYSIUK, Oupeye - Hermée  
ABRAHAM Jeanne, 84 ans, veuve de Louis SACRE, Oupeye  
INSLEGERS Alphonse, 68 ans, époux de Marie NOEL, Oupeye - Hermée (décédé à Liège)  
WOLFS Jean, 59 ans, époux de Marie GOVAERTS, Oupeye  
CRUTZEN Jacques, 65 ans, époux de Marina DERWAELE, Oupeye - Hermalle  
HAGLESTEIN Hubert, 81 ans, époux de Vassilka PETROVA, Oupeye - Haccourt

# Oupeye en images

## Inauguration de l'Espace Public Informatique, à Heure-le-Romain.



*C'est dans le cadre bucolique d'Heure-le-Romain que le Conseil de l'Action Sociale accueille les invités. Avec ses deux Espaces numériques le CPAS a la volonté de participer à la réduction de la fracture numérique.*



*Le Président Ch. Biémar procède à l'inauguration du deuxième Easy-E-Space en compagnie de la Présidente du Conseil Provincial J. Michaux, du Bourgmestre faisant fonction G. Goessens et des Echevins A. Nivard, H. Smeyers, A. Liben, Irwin Guckel, S. Fillot.*



## Des enfants qui montent !

A l'initiative de Messieurs Mauro Lenzini, Bourgmestre et Irwin Guckel, Echevin de l'Instruction publique et de la Jeunesse - et en collaboration avec la commune de Herstal - un cycle d'initiation à l'escalade vient de voir le jour en cette fin de trimestre. Ce sont les élèves des implantations de Vivegnis Centre et Houtain qui ont ouvert la voie en ce mois d'octobre dans les installations du Hall Omnisport de Herstal (La Préalles). Les autres établissements de l'entité leur emboîteront le pas dès le mois de janvier prochain. Bon vent et bonne cordée !



## Deux journées «AGRICHARME» fructueuses, prémices au lancement du projet «Fruit style à l'école»

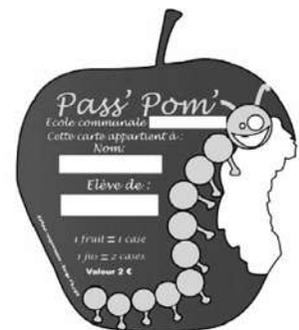
Les 11 et 12 octobre, ce sont près de 190 élèves des classes de 3e et 4e années des écoles communales de l'entité qui ont participé à l'action « Agricharme » destinée à sensibiliser le jeune public à l'agriculture, au patrimoine rural ainsi qu'aux produits directement issus du terroir.

Grâce au soutien des Services Agricoles de la Province de Liège, les enfants ont pris part dans la bonne humeur à plusieurs activités didactiques... et gourmandes organisées au sein de l'exploitation fruitière de Messieurs Michel et Vincent Deuse de Hermée. Cette opération marque le lancement du projet « Fruit style à l'école » destiné à soutenir les circuits courts de distribution de denrées saines issues directement de la fructiculture locale (*doit-on encore rappeler qu'Oupeye est la Commune wallonne de la fructiculture ?...*) tout en assurant une alimentation saine auprès de nos jeunes écoliers. Ainsi, les écoles communales viennent de proposer aux parents d'adhérer à un système de « carte à points » permettant à nos chères têtes blondes d'obtenir un fruit de saison ou un produit dérivé (jus de pomme) directement issu des exploitations fruiticoles de l'entité (« **Pass'Pom** » mis en vente à 2 €). L'expérience pilote réalisée pendant deux mois à l'école du Petit Prince d'Hermalle s'étant avérée fructueuse, il convient à présent de l'étendre à toutes les écoles communales de l'entité.



Monsieur le Député permanent, Julien Mestrez, Monsieur Serge Fillot et Monsieur Irwin Guckel prenant part à l'atelier « Gosette aux pommes »

Le « **Pass Pom** » mis en vente au prix démo-cratique de 2 €



**Irwin GUCKEL**  
Echevin de l'Instruction publique

**Arlette LIBEN**  
Echevine de la Santé

**Serge FILLLOT**  
Echevin du Développement Local

**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre

## Les jubilés du mois de septembre 2007

L'Administration communale a eu le privilège de célébrer, le 22 septembre dernier, plusieurs jubilés et notamment :



Monsieur et Madame ORBAN François – WANSON Arnoldine d'Oupeye (60 ans de mariage)



Monsieur et Madame TUSSET Albino – POSOCCO Giuliana d'Heure-le-Romain (50 ans de mariage)



Monsieur et Madame FRENAY Joseph – BERTEMES Marie de Vivegnis (50 ans de mariage)



Monsieur et Madame STIMART Louis – SELECQUE Marie-Louise de Hermalle (50 ans de mariage)



Monsieur et Madame HARDY Jean – RENS Josette de Hermalle (50 ans de mariage)

Nous réitérons nos plus vives félicitations aux heureux jubilaires et leurs fixons un autre rendez-vous soit dans 5 ans pour leur jubilé de Brillant, soit dans 10 ans pour leur jubilé de Diamant.

### Appel aux candidats pour le prix du mérite sportif 2007

Afin de promouvoir la pratique du sport et d'encourager son développement, la Commission sportive attribue annuellement **un prix du Mérite Sportif** tant au niveau individuel que collectif.

Ce trophée vient couronner soit une performance remarquable durant la saison 2006-2007, soit l'ensemble d'une carrière sportive. Un prix de l'Espoir peut également être décerné à un jeune élément à l'aube d'un avenir prometteur. Si vous connaissez, dans votre entourage, un sportif ou un club qui mérite d'être encouragé, ou une performance susceptible d'être signalée ; si vous pensez personnellement que vous avez accompli une ou un ensemble de performances de bon niveau ; nous vous invitons à envoyer une candidature au Prix du Mérite Sportif à l'attention de M. Hubert SMEYERS, Echevin des Sports, rue du Roi Albert, 127 à 4680 Oupeye **avant le 10 novembre 2007**.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu à l'Echevinat des Sports au 04 278.52.02.

#### Félicitations à Monsieur l'Echevin Irwin Guckel !

Dans le palmarès du 12<sup>ème</sup> triathlon d'Oupeye, nous avons remarqué l'excellente performance de l'Echevin de l'Instruction publique et de la Jeunesse. Monsieur GUCKEL termine à la 9<sup>ème</sup> place du triathlon de promotion et est ainsi le 1<sup>er</sup> oupéyen. Il contribue ainsi à la renommée d'« Oupeye, commune sportive ».

Hubert SMEYERS, Echevin des Sports

Mauro LENZINI, Bourgmestre

### 25 ans de danse pour « Gamète et Saro » d'Oupeye

Ce 6 octobre, le dynamique groupe de danses wallonnes d'Oupeye a été reçu par le Bourgmestre et les Echevins lors d'une sympathique manifestation. Fleurs et cadeaux furent échangés. Félicitations, bilans, projets furent évoqués. L'apéritif, agrémenté d'un spectacle de danses chantées par la chorale « Le Flambeau » a entraîné tout le monde dans un joyeux cramignon. Enfin le repas de fête fut suivi par l'assemblée générale de la Fédération liégeoise des Groupements de danses populaires. Une journée exceptionnelle pour un anniversaire exceptionnel ! Peu de groupes ont œuvré si longtemps et si activement pour la conservation et la transmission de notre patrimoine wallon !



## Invitations à nos pensionnés et pré-pensionnés

### 1. Séjour au Floréal Club de Nieuport du 18 au 22 février 2008

En plus des traditionnelles vacances de printemps à Nieuport, l'Echevinat des Affaires Sociales organisera en février 2008 un séjour supplémentaire en midweek (du lundi 18 au vendredi 22). Ce sera l'occasion pour celles et ceux qui le souhaitent de venir profiter de l'air vivifiant du littoral belge en cette saison.

D'ores et déjà, nous pouvons vous dire qu'un programme riche en animations, spectacles et excursions a été préparé.

Prix tout compris : **210 €**

Si ce voyage vous intéresse, votre inscription doit être enregistrée au plus tard pour le **25 novembre prochain car places limitées.**

### 2. Visite du marché de Noël de Cologne le mercredi 5 décembre

Cette excursion au prix de **11 €** sera organisée si le nombre de participant est suffisant.

**3. THE DANSANT - le samedi 15 décembre** aux Ateliers du Château, dès 20h avec en animation Alain Loyer. Entrée : 4 €

**Pour renseignements et inscriptions :  
Madame Dominique LABARBE  
de 8h à 15h30 - tél.: 04 278 52 02**

Antoine NIVARD, Conseiller Provincial et Echevin des Affaires Sociales

Mauro LENZINI, Bourgmestre

## Communications

### L'OPERATION 11.11.11 A OUPEYE : DU 08 AU 18 NOVEMBRE 2007



Cette opération se déroulera cette année sur le thème de la Souveraineté alimentaire pour tous.

Merci à tous les volontaires de contacter Mme Elisabeth Nolmans (04 248 07 54).

Les deux programmes de solidarité soutenus particulièrement par la commune d'Oupeye en 2007 sont présentés par Autre Terre et Entraide et Fraternité.

Merci déjà pour votre participation active à la cuvée 2007 de la campagne 11.11.11.

### COMMUNIQUE DE LA CROIX-ROUGE D'OUPEYE

Séance d'information et d'inscription (25€) pour le cours BEPS, le mercredi 14 novembre à 19h, au local, rue du Roi Albert, 50 à Oupeye.

**NE PRENEZ PAS L'HIVER EN GRIPPE  
VACCINEZ-VOUS !!**



### INVITATION AUX VOYAGES...

**NOUVELLES DATES : samedi 15 et dimanche 16 décembre :**

Au Pays des Etoiles de Noël.

Organisation et infos : BESACE Oupeye, rue Michel, 112 - OUPEYE - HACCOURT - tél 04 379 22 16 - besace.oupeye@scarlet.be.

### COMPOSTAGE ET JARDINAGE



Le Groupe des Guides Composteurs d'Oupeye vous propose de recevoir **gratuitement** chez vous, par courrier ou courriel, des conseils saisonniers concernant la pratique du compostage et du jardinage.

Intéressé ? Faites-vous connaître à la secrétaire Francine THUNISSEN, par courrier : rue Amry, 33, 4682 Heure-le-Romain, par téléphone : au 04 286.42.22 ou 0478 279 986, par courriel : francinethunissen@hotmail.com

Guides  
Composteurs  
d'Oupeye

## Agenda sportif

Heures d'ouverture de la piscine : du mardi au vendredi de 9h à 19h ; le samedi de 8h30 à 19h ; le dimanche de 9h à 13h. Tél : 04 374 07 23 - 04 379 48 56.

- **Samedi 17 novembre** : Hermée : 50 km : Oupeye - Maastricht - Oupeye : marche d'après-midi 3 - 6 - 12 kms. Départs : dès 6h. Organisation et renseignements : La Godasse d'Oupeye - 04 264 97 97 / 0496 221 684.

### Communiqué du club de marche la Godasse d'Oupeye

Lors de notre marche des samedi 11 et dimanche 12 août 2007 au Hall Omnisports d'Oupeye, 2602 marcheurs sont venus de toute la Belgique, des Pays-Bas, d'Allemagne et aussi du Luxembourg, pour parcourir 4 - 6 - 12 ou 20 km dans les sentiers de notre belle entité. Depuis la création du club en 1969, c'est le 3ème plus important nombre de marcheurs reçus à Oupeye. Encore un record ! qui a été possible grâce à nos bénévoles et à l'aide de notre Administration communale et de l'Echevinat des Sports sous la Présidence de Monsieur Hubert SMEYERS.

### RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS EN NOVEMBRE 2007

Oupeye, Hermée, Heure et Houtain <b>Collecte jeudi 15 novembre 2007</b>	Inscriptions : <b>vendredi 5 novembre</b> à midi au plus tard. Tél : 04 256 92 55
Haccourt, Hermalle et Vivegnis <b>Collecte vendredi 16 novembre 2007</b>	

**En décembre le ramassage aura lieu les jeudi 13 et vendredi 14 décembre 2007. Inscriptions : lundi 7 décembre au plus tard.**

### COMMUNIQUÉ DE LA MAISON DU SOUVENIR

**La Maison du Souvenir**, place Froidmont à Hermalle, est accessible au public le mercredi de 14h à 17h et le vendredi de 19h à 21h - également sur rendez-vous au 04 248 36 47.

Attention !! en raison de l'organisation de la nouvelle exposition intitulée « Nos Régions en 1914-1918 », la Maison du Souvenir sera exceptionnellement fermée du 15/12/2007 au 15/01/2008. Informations suivront.

### Appel à la population

Si vous possédez objets ou témoignages datant de la période 14-18, et que vous êtes d'accord de les prêter pour notre expo, veuillez téléphoner à Monsieur PIRSON André : 04 248 36 47 - 0474 466 482. Merci d'avance.

**La Maison « Musée »**, rue de Tongres, 197 à Haccourt est ouverte tous les 1er week-end du mois de 10h à 17h ou sur rendez-vous au 04 379 32 42.

### FINALE DU TOP MODEL BELGIUM 2007

La Finale de Top Model Belgium 2007 aura lieu le **3 novembre** prochain. Deux candidats oupeyens à soutenir en envoyant par sms au 3339 (1 €/sms) : TMB21 pour soutenir Joy NIZET - TMB109 pour soutenir Xavier RENSONNET. Merci à toutes et tous.

## Agenda culturel

- **Mercredi 7 novembre** : Ateliers du Château : 19h30 : club de radiesthésie « Technique de recherches à l'aide du pendule » par M. Groseneck. Organisation : Club de radiesthésie d'Oupeye.
- **Jedi 8 novembre** : 20 h - Ateliers du Château d'Oupeye - café de l'énergie : thème : le photovoltaïque. Orateur : Denis THOMAS - facilitateur photovoltaïque de la Région wallonne. Principe : Présentation-débat avec maquettes didactiques dans une ambiance détendue autour d'un verre. Contact : M. Wathieu 04 256 92 40.
- **Samedi 10 novembre** : 20h : salle «Les Rouges» : art théâtral : « Dji n'a rin d'zos ! » par les Spitants Romanoriens. Comédie en trois actes. Ouverture de la réservation avec choix des places : 6 € uniquement à Heure-le-Romain : au Nid au 04 286 14 63 (également le 11 novembre à 15h30). Organisation : Les Spitants Romanoriens.
- **Mardi 13 novembre** : conférence « Regard sur la vallée d'Aoste » par M. Zimmermann. Organisation et renseignements : cercle Marcel de Lincé - 04 248 36 47.
- **Vendredi 16 novembre** : AS Hermalle : 20h : conférence horticole « Comment avoir des fleurs toute l'année » par Monsieur Ferrière. Organisation : Cercle Royal Avicole, Horticole et Ligue du Coin de Terre. Renseignements : 04 379 70 48.
- **Dimanche 18 novembre** : réunion philatélique. Organisation : cercle philatélique La Diligence.
- **Jedi 22 novembre** : Hermalle : Cercle Saint-Lambert : 20h : conférence « Les Pyrénées Catalanes, espace nature et art roman » par Monsieur Henri Léonard. Organisation et renseignements : Centre culturel du Cercle Saint-Lambert - 04 374 29 59.
- **Samedi 24 novembre** : balade suivie de notre traditionnelle « Cudnée » - barbecue de Saurets. Organisation et renseignements : Les Robaleus - 04 264 06 02.
- **Dimanche 25 novembre** : Eglise Saint-Pierre à Vivegnis : 15h : concert de chants et orgue avec Jean Britte, organiste et chef du groupe vocal Meli-Melo. Entrée à discrétion au profit du groupe « Entraide et Prévoyance ». Organisation : Groupe vocal Meli-Melo.
- **Dimanche 25 novembre** : 15h : Château d'Oupeye, Conférence par Jacques Collard : "Les Hauts de Froidmont". Organisation : Association des Vieilles Familles de Haccourt.

### COMMUNIQUE D'ARLETTE LIBEN-DECKERS, ECHEVINE DE LA CULTURE ET PAUL ERNOUX, PRESIDENT DE L'ASBL CHATEAU D'OUPEYE

#### Au Château

**Du 16/11 au 9/12**

**Exposition** du sculpteur **Vladimir Kazan** et de la peintre **Gloria Barracato**  
Dans la tour du Château. Vernissage le 16/11 à 19h30

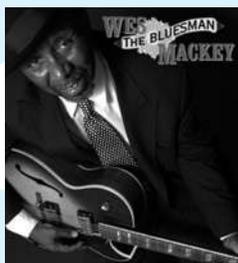
**Le 18/11**

Dans le cadre des « Dimanches des P'tits Loups » : **Plume Bleue, un spectacle théâtral** musical sur le thème des animaux de la ferme par la « Compagnie Luc Regard »  
A partir de 2,5 ans. P.A.F. : 4 €(enfants), 5 €(adultes), 1,25 €(Art.27)  
Séances à 14h et à 16h. Château d'Oupeye, 127, rue du Roi Albert 4680,

#### Concert de Blues

**Le 24/11**

Concert de blues avec le bluesman américain **Wes Mackey**  
Salle des spectacles du château d'Oupeye à 20h.  
P.A.F. 12€/15€ réservations recommandées au 04 264 58 00



#### BIBLIOTHEQUES COMMUNALES

**Ludothèque « D'Entrée de jeux »** - soirée jeux Ados-Adultes. A partir de 20h - **vendredi 9 novembre.**

Tournoi Multijeux (Ados et adultes)  
Gratuit - restauration - inscription préalable à la bibliothèque  
**Samedi 17 novembre dès 18h00**

#### Bibliothèque

« Nos coups de cœurs »  
Pour la préparation des fêtes de fin d'année, propositions de coups de cœur de livres, média et jeux.

**Samedi 17 novembre de 9h00 à 13h00**  
Renseignements : Bibliothèque communale d'Oupeye :  
tél : 04 248 13 05 - Fax : : 04/264.35.51  
- biblio.oupeye@skynet.be -

#### Contacts et renseignements:

Echevinat de la Culture, rue du Roi Albert, 127  
4680 Oupeye Tél: 04/264.58.00  
Site: [www.oupeyeculture.be](http://www.oupeyeculture.be)



#### AVIS A NOS ANNONCEURS

Nous prions nos annonceurs désireux de voir publier leurs programmes d'activités pour le mois de décembre 2007, de faire parvenir leurs projets de textes au service habituel : M. Guy GOESSENS, Echevin des Relations Publiques, à l'attention de Mme DIET, rue des Ecoles, 4 - 4684 OUPEYE - HACCOURT (tél : 04 374 94 44 - fax : 04 379 47 33 - [relations.publiques@oupeye.be](mailto:relations.publiques@oupeye.be)) pour le vendredi 5 novembre 2007 au plus tard. Nous les remercions d'avance de bien vouloir veiller à synthétiser - AU MAXIMUM - les textes de leurs annonces.

#### POUR CONTACTER LA POLICE

Du lundi au vendredi, de 8h à 17h : pour une demande classique (où l'urgence n'est pas requise) au Commissariat local d'Oupeye  
04 374 94 64 / 04 374 89 40

7 jours/7 - 24 heures/24 : pour une intervention URGENTE et IMMEDIATE (visant notamment l'intégrité physique) :  
04 374 89 00 / 101

**Le Directeur opérationnel et  
Coordinateur local**  
A. LAMBERT

**Le Bourgmestre**  
M. LENZINI

#### ENQUÊTE SUR LES FORCES DU TRAVAIL AVIS À LA POPULATION

Le 12 novembre 2007, un délégué de la Direction générale de la Statistique et de l'Information Economique, muni d'une carte de légitimation, rendra visite (éventuellement en soirée ou le samedi) à certains habitants de notre entité et plus particulièrement Vivegnis Centre. Pour toute information : numéro vert gratuit 0800 92 504 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h et 16h.

## Aide d'urgence à Gourcy

La nuit du mardi 31 juillet au mercredi 1er août, des pluies diluviennes ont ravagé la ville de Gourcy, notre partenaire du Sud au Burkina Faso: une cinquantaine de maisons détruites, plus de 500 sans abri et les conséquences qui en résultent. Notre commune a été sollicitée par le maire de Gourcy pour une aide d'urgence en faveur des sinistrés, notamment, en vêtements et chaussures ; d'autres communes et d'autres ONG ont soutenu les victimes en vivres et en dons divers .

Le cycle 6/8 de l'école Jules Brouwir, qui entretient une correspondance régulière avec l'école de Basnam à Gourcy, a, dans un projet de cycle de l'année scolaire passée, mené des actions pour récolter des fonds (220 euros) afin d'offrir à la rentrée scolaire des petits Burkinabès, le 15 octobre, un T-shirt et un Jeans à chaque élève de l'école de Basnam. Nul doute que, suite à cette catastrophe, ces vêtements viendront bien à point aux enfants.

Je rappelle que c'est la Région wallonne qui subsidie le projet de coopération mis en place entre Oupeye et Gourcy, un «Programme d'appui à la gestion participative des déchets». Ces gestes concrets témoignent de notre volonté d'établir des relations solidaires avec la commune de Gourcy et sa population.

## Déménagement du Centre de Guidance

Le Centre de Guidance d'Oupeye pour **enfants, adolescents et adultes** s'installe dans ses nouveaux locaux à partir du lundi 5 novembre, rue du Ponçay à 4680 OUPEYE – HERMEE.

Les difficultés d'apprentissages et de comportements sont fréquents chez les enfants et les adolescents. Les adultes rencontrent parfois des difficultés psychologiques et sociales. Ces réalités constituent souvent une entrave à la qualité de vie des personnes et de leur entourage.

L'équipe du Centre de Guidance se met au service de toute personne qui rencontre des difficultés à caractère psychologique, social, scolaire, professionnel, familial ou médical. Les activités s'inscrivent dans un partenariat avec les ressources du territoire et visent à l'amélioration de la qualité de vie. Les réponses sont adaptées, envisagées dans le respect de la confidentialité et concernent l'accueil, le diagnostic, le traitement et l'accompagnement psychosocial.

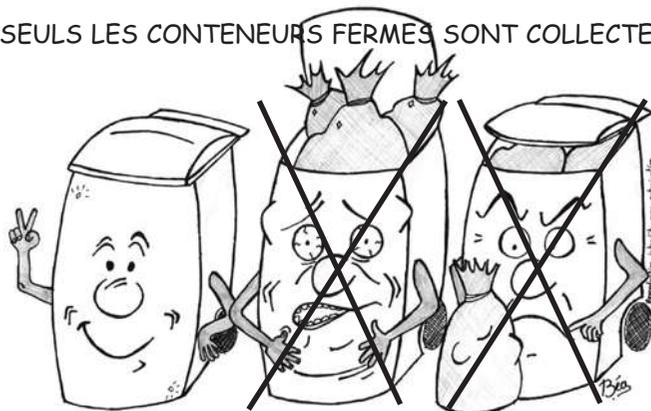
Horaires : consultation sur rendez-vous, sauf urgence, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 12h30 à 17h – tél : 04 264 33 09. mail : ssm.oupeye@aigs.be

**Arlette LIBEN-DECKERS,**  
Echevine des Affaires humanitaires.

**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre

## Collecte des déchets ménagers Mode d'emploi des conteneurs

SEULS LES CONTENEURS FERMÉS SONT COLLECTÉS



INFO environnement OUPEYE : 04.256.92.38

Nous constatons que **des sacs poubelles** sont de plus en plus souvent présentés à la collecte des déchets ménagers. **Ils sont soit posés au dessus du conteneur à puces soit à côté de celui-ci !**

Nous vous rappelons que **le collecteur n'est pas autorisé à vider** des conteneurs surchargés de sacs poubelles et dont le couvercle n'est pas fermé. Il en va de même pour les sacs posés à même le sol à côté des conteneurs, cette pratique étant assimilée à la constitution d'un dépôt illégal d'immondices. Dès le mois de novembre, un autocollant (tel que figuré ci-dessous) sera apposé sur les sacs ou conteneurs litigieux (qui ne seront pas collectés) et **les services de l'environnement aidés des services de la police veilleront au respect de la bonne application du règlement.**

Nous vous rappelons également que si la date d'enlèvement des ordures ménagères coïncide avec un jour férié légal, la collecte est reportée au 1er jour ouvrable qui suit, samedi compris. D'autre part, les conteneurs peuvent être mis à la rue la veille de la collecte, après 20h.

Nous conseillons à tous les détenteurs de poubelles à puce de bien vouloir indiquer le numéro de leur domicile sur leur conteneur – ceci afin d'éviter d'éventuelles erreurs. Nous vous remercions de votre collaboration.

**Antoine NIVARD**  
Echevin de l'Environnement,

**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre

**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre

## Inauguration de la station d'épuration de Liège Oupeye

Le lundi 12 novembre, l'A.I.D.E. (Association Intercommunale pour le Déménagement et l'Épuration des communes de la province de Liège) et la S.P.G.E. (Société Publique de Gestion de l'Eau) inaugureront la station d'épuration d'eaux usées de Liège-Oupeye, la plus importante en Wallonie. Cette station, établie à Oupeye, le long du canal Albert, a une capacité de 446.500 équivalents-habitant et traitera les eaux usées de tout ou partie des communes d'Ans, Beyne-Heusay, Blégny, Fléron, Herstal, Oupeye, Soumagne et Visé ; soit un bassin technique de 116 km<sup>2</sup> s'étendant dans la vallée de la Meuse et ses affluents, du pont-rail de Val Benoît jusqu'à hauteur du village d'Hallembaye.

Dans le cadre de l'inauguration, l'A.I.D.E. ouvrira les portes de la station d'épuration de Liège-Oupeye au public, **le samedi 17 novembre de 10h00 à 17h00** rue Voie de Liège. Cette manifestation gratuite, agrémentée d'expositions didactiques, permettra aux visiteurs de découvrir le fonctionnement d'une station d'épuration.

Rue de la Digue, 25 4420 Saint-Nicolas – 04.234.96.96. – aide@aide.be – www.aide.be



**Mauro LENZINI**  
Bourgmestre